



# Arriach

## Gemeindeinformation

Nr. 04/2025 · Mai 2025

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach

### ● Verkehrsbehinderungen Brückenneubau

Im Bereich der Klamm (L 46 Teuchen Straße Km 2,200 bis Km 2,800 und L 45a Buchholzer Straße Km 7,040 bis Km 7,133) kommt es auf Grund des Neubaus der durch das Unwetter zerstörten Brücken im Zeitraum **22.04.2025 bis 15.10.2025** zu Verkehrsbehinderungen (Geschwindigkeitsbeschränkung, Überholverbot, Wartepflicht für Gegenverkehr, Ampelregelung). Die Befahrbarkeit ist jedoch gewährleistet.

### ● Urlaub Dr. Julia Moser

Die Ordination Dr. Julia Moser in Afritz ist vom **26.05.2025-30.05.2025** geschlossen. Vertretung haben Fr. Dr. Pilgram (04247 3133) sowie alle diensthabenden Ärzte nach telefonischer Vereinbarung. Die nächste Ordination findet am Montag, dem 02. Juni 2025 von 07:30 – 12:00 statt.

### ● Schwarzwildbejagung im Bergrevier – Do's und Dont's

Bereits am 13. März organisierte der Hegering Arriach einen Vortrag zum Thema Schwarzwildbejagung in Kombination mit einem „Kurs zur Verwendung von Infrarot- oder elektronischen Zielgeräten“. Über 100 Jäger\*innen aus Arriach und den umliegenden Gemeinden und Bezirken folgten der Einladung zum GH Stadtkramer und nahmen an diesem informativen Abend teil. Der Verwaltungsdirektor der Ktn. Jägerschaft, Dr. Mario Deutschmann klärte über die rechtlichen Rahmenbedingungen zur Verwendung von Infrarot- oder elektronischen Zielgeräten auf, die Schwarzwildreferenten Eric Leitner und Daniel Hager informierten über jagdliche Strategien und die „Amerikanische Schweinepest“. Florian Unterköfler (Carinthia Gun Tec), sowie Lukas Bubna-Litic und Mathias Wedenig (B2W Jagdwaffen) rundeten den Abend mit der Präsentation unterschiedlichster Geräte ab.



*Mona's Kaufladen*

Das Team von „Monas Kaufladen“ möchte **allen Mamis einen besonders schönen Muttertag wünschen.**

Entdecken Sie unsere **wunderschönen Blumen und köstlichen Pralinen** als Geschenkidee für diesen besonderen Tag.

 **ADEG**

Alles Liebe Mama!



## ● Liebe Arriacherinnen und Arriacher, liebe Jugend, liebe Kinder!



Ich hoffe, Sie alle konnten die Osterfeiertage im Kreise Ihrer Familien genießen und neue Kraft tanken. Auch die Gemeinde hat nach einer kurzen Osterpause wieder voller Tatendrang die Arbeit aufgenommen und zahlreiche Projekte in Angriff genommen.

### **Straßen- und Brückensanierungen auf der Landesstraße**

Endlich – nach langer Wartezeit – haben die dringend notwendigen Sanierungs-

arbeiten an der Landesstraße begonnen. Diese Baustelle wird uns voraussichtlich bis Ende September bzw. Anfang Oktober begleiten. Eine durchgehende Befahrbarkeit wird jedoch jederzeit gewährleistet sein.

### **Fortschritte in der Gemeindearbeit**

Auch im Aufgabenbereich der Gemeinde schreiten die Arbeiten zügig und gut koordiniert voran. Obwohl manchmal Kritik mitschwingt, sind wir auf einem sehr guten Weg. Tatsächlich sind manche Projekte schneller abgeschlossen, als so manche kritische Rückmeldung bei den Haushalten eintrifft – wie etwa beim sanierten Bushäuschen (siehe Foto). Herzlichen Dank an GSM Matschnig für die tolle Umsetzung!



### **Positiver Rechnungsabschluss**

Besonders erfreulich ist, dass der Rechnungsabschluss der Gemeinde positiv ausgefallen ist. Unsere Strategie, Aufträge erst nach schriftlicher Förderzusage durch Bund, Land oder EU zu vergeben, hat sich bewährt. Auch wenn dies mitunter zu Zeitverzögerungen führt, können wir auf diese Weise in allen Bereichen auf Nummer sicher gehen – der Erfolg gibt uns recht. Die Entscheidungen der letzten Jahre haben sich als richtig erwiesen und tragen nun Früchte.

### **Anpassungen im Bereich Abfallwirtschaft notwendig**

Ein Thema, das wir in naher Zukunft noch gesondert behandeln müssen, betrifft den Bereich der Abfallwirtschaft. Durch die steigenden Entsorgungskosten und Indexanpassungen bei verschiedenen Dienstleistern wird es notwendig sein, Anpassungen im Müllhaushalt vorzunehmen. Diese Aufgabe werden wir noch vor dem Sommer angehen.

### **Bezirksjägartag in Arriach**

Sehr gefreut hat uns auch, dass der Bezirksjägartag heuer in Arriach stattfand – im Beisein von Landesjägermeister Dr. Brunner, Bezirksjägermeister Ing. Oswald sowie vielen Ehrengästen. Ein besonderer Dank gilt unserer Hegeringleiterin Mag. Tamara Pirker für ihren großartigen Einsatz für die Arriacher und Kärntner Jägerschaft.

### **Glückwünsche zum 60. Geburtstag**

Herzlich gratulieren möchte ich einem ganz besonderen Aushängeschild der Gemeinde Arriach – Herrn Bernhard Trügler vom Gasthof „Alte Point“ – der kürzlich seinen 60. Geburtstag gefeiert hat. Gemeinsam mit Gemeinderat Franz Ebner durfte ich die Glückwünsche der Gemeinde überbringen. Alles Gute und weiterhin viel Elan für die Erfüllung Deiner Wünsche, lieber Bernhard!



### **Alles Gute für den Schul-Endspurt**

Abschließend möchte ich allen Schülerinnen und Schülern viel Erfolg für den bevorstehenden Endspurt im Schuljahr wünschen. Möget ihr alle anstehenden Prüfungen – Matura, Meisterprüfungen usw. – mit Bravour meistern!

Mit herzlichen Grüßen,

**Ihr Bürgermeister**

*Gerald Ebner*

## ● Familienwandertag Alpenverein-Ortsgruppe Arriach

Herzliche Einladung zum Familienwandertag der AV-Ortsgruppe Arriach am Pfingstmontag, **09. Juni 2025**, Treffpunkt um 9.00 Klamm Parkplatz bei der Auffahrt vlg. Pichler. Die Wanderroute führt nach Dreihofen über einen schönen Steig/Brücke in die Klamm zum Salzsilo, weiter über die Ortschaft Eden zur Verditzer Straße, hinunter nach Afritz und über den Sandbankweg wieder zurück nach Dreihofen.

Gute Wanderausrüstung und etwas Jause wären mitzunehmen. Auf eine rege Teilnahme freut sich die AV Ortsgruppe Arriach (Kontakt: Fischer Manfred: 0676 7401375).

## ■ Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at





**● Straßensperre Vorderwinkelstraße (Hofzufahrt vlg. Bodner bis Verbindungsweg Vorderwinkl-Hinterwinkl)**

Die Vorderwinkelstraße ist im Bereich Hofstelle vlg. Bodner bis Verbindungsweg Vorderwinkl – Hinterwinkl im Zeitraum vom 24.04.2025 bis voraussichtlich 30.06.2025 gesperrt.

**● Bezirksjägertag 2025**

Das Jagdjahr im Bezirk Villach findet jährlich mit dem Bezirksjägerstag seinen Abschluss. Heuer durfte sich der Hege-ring Arriach über die Austragung der Veranstaltung im Namen des Jagdbezirks Villach freuen.

Am 5. April war es soweit - bei strahlend schönen Wetter wurden die knapp 100 Gäste im Bauerwirt-Saal freudig empfangen. Der Einladung des Bezirksjägermeisters folgten auch zahlreiche Ehrengäste. Begrüßt wurden unter anderem der Landesjägermeister Dr. Walter Brunner, der stellvertretende Bezirkshauptmann Mag. Stefan Trabe, der Bürgermeister der Gemeinde Arriach Gerald Ebner, Alt-Bezirksjägermeister DI Gundrich Natmessnig und die Referent\*innen der Kärntner Jägerschaft. In seinem Bericht führte der Bezirksjägermeister Ing. Wolfgang Oswald die detailliert die Abschusszahlen der vergangenen Abschussplanperiode 2023/2024 aus und gab auch einen Ausblick auf die kommenden zwei Jahre. Im Referat des Landesjägermeisters Dr. Walter Brunner wurden die Neuerungen des Kärntner Jagdgesetzes ausgeführt und erörtert. Traditionell wurden im Rahmen des Bezirksjägertages auch zahlreiche Ehrungen überreicht, darunter die Verdienst-abzeichen in Bronze, Silber und Gold der Kärntner Jägerschaft. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von der Jägersängerrunde Arriach unter Ing. Josef Schmette-Krch und der Jagdhornbläsergruppe Arriach unter der Leitung von Hornmeister Hans-Peter Stinnig.



Übergabe der Ehrenurkunden durch LJM Dr. Walter Brunner und BJM Ing. Wolfgang Oswald



BJM-Stv. Sep Jonach, BJM Ing. Wolfgang Oswald, HLin Mag. Tamara Pirker, BH-Stv. Mag. Stefan Trabe, LJM Dr. Walter Brunner, BGM. Ebner und GR Konrad Peschaut

# REISEZEIT

**REISE-HIGHLIGHTS 2025:**

25. Mai bis 3. Juni	<b>Balkan Rundreise</b> durch Kroatien, Montenegro & Albanien	€ 1.495,-
8. bis 12. Juni	<b>Elsass - Vielfältig &amp; Genussvoll</b> Straßburg, Colmar, Kayersberg u.v.m.	€ 895,-
19. bis 30. Juli	<b>Baltikum</b> - Estland, Lettland & Litauen	€ 1.885,-
<b>Badereisen - Top Preis für Bus und ****Hotel:</b>		
7. - 10. Juli	Umag € 399,-   Portorož € 345,-	
7. - 14. Juli	Umag € 829,-   Portorož € 690,-	
10. - 14. Juli	Umag € 519,-   Portorož € 435,-	
24. - 27. Aug.	Umag € 385,-   Portorož € 355,-	
24. - 31. Aug.	Umag € 795,-   Portorož € 715,-	
27. - 31. Aug.	Umag € 495,-   Portorož € 449,-	

Preise für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

**BACHERREISEN**

Buchungen: ☎ 04246 / 3072  
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

## GLINZNER FISCHERHOF

Auf unserer Karte tummeln sich leckere Gerichte wie Fischspezialitäten, hausgemachte Nudeln und vieles mehr. Wir verwöhnen Sie mit Eis und Mehlspeisen auf unserer Seeterrasse.

**Sonntag, 11. Mai ist Muttertag**

Muttertag ist immer eine gute Gelegenheit um seine Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter oder seine Großmutter zu einem feinen Essen einzuladen. Wir am Fischerhof Glinzner direkt am Afritzersee freuen uns, Sie verwöhnen zu dürfen.

**Tischreservierungen erbeten unter  
04247/2133 oder info@glinzner.at**

**Öffnungszeiten: Dienstag- Sonntag täglich von  
10:00 bis 23:00 Uhr  
Montag Ruhetag!**





**Wir modernisieren Ihre Küche**  
mit neuen Fronten nach Maß!

- ✓ Preiswerte Alternative zum Neukauf
- ✓ Kein aufwändiges Herausreißen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Dekorvielfalt: Holzdessins, Oberflächen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung

Neu in meist nur 1 Tag!



vorher

PORTAS-Fachbetrieb  
**Thomas Münzer - Tischlermeister**  
Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen  
**0 42 48/27 93**

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung • [www.muenzer.portas.at](http://www.muenzer.portas.at)

**Einladung zur Kärntner Blumenolympiade 2025**



Ein Blumenschmuck am Haus oder Garten trägt wesentlich zur Verschönerung eines Ortes bei und prägt das Landschafts- und Ortsbild einer Gemeinde. Die Kärntner Gärtner freuen sich, in Kooperation mit dem Land Kärnten, der Landwirtschaftskammer Kärnten und der Kleinen Zeitung als Medienpartner zur 28. Blumenolympiade 2025 aufrufen zu können. Alle Garten- und Blumenfreunde, die bei der Blumenolympiade mitmachen möchten, können sich bis 15. Juni 2025 beim Gemeindeamt Arriach, Frau Gudrun Altziebler, anmelden. Die Bewertung und Beratung erfolgen durch eine fachlich kompetente Jury.

**Neue Attraktion bei unserer Kandelaberfichte**

Auf Initiative von Frau Friederike Baumgartner, vulgo Huber, gibt es ab sofort etwas Neues und Schönes bei unserer Kandelaberfichte zu entdecken. Sie hat eine großartige Schmetterlingssammlung zusammengestellt – alle Schmetterlinge wurden in Arriach gesichtet! Die Bilder sind jetzt auf einer Tafel zu sehen und können von Besuchern und Wanderern bestaunt werden. Gestaltet wurde die Tafel von Herrn Johann (Hansi) Ofner – vielen Dank für die schöne Umsetzung! Ein herzliches Danke an alle, die mitgemacht haben. Dieses Projekt zeigt, dass auch kleine Ideen etwas Großes bewirken können.



**Verkauf Kommunalfahrzeug Pfau-Rexter**

Nachdem für den Bauhof ein neues Kommunalfahrzeug angeschafft werden konnte, steht unser altes Kommunalfahrzeug Pfau Rexter (Fälligkeit § 57 Überprüfung: Juli 2025) zum Verkauf.

Interessenten können sich am Gemeindeamt (Frau Maurer, Tel. 04247 8514 – 12) melden.



WIE EINIGE SCHON WISSEN GIBT ES EINEN NEUEN WIRT IM KLÖSTERLE DER EDELWEISS HÜTTE, UNSEREN "LUKI", WIE DIE MEISTEN MICH NENNEN. NACH DER ERFOLGREICHEN WINTERSAISON WILL ICH EUCH IN ERSTER LINIE DANKE SAGEN, DASS MEIN TEAM UND ICH SO HERZLICH AUFGENOMMEN WURDEN UND IN WEITERER FOLGE VERKÜNDEN, DASS ICH AUCH IM SOMMER FÜR EUCH DA BIN! AN DEN WOCHENENDEN GIBT ES FÜR EUCH, HIER AN DIESEM SCHÖNEN ORT, NEBEN DEN HÜTTENKLASSIKERN WIE DEN KÄRNTNER RIPPERLN, EINEM KASPRESS-KNÖDEL -SALAT, BRETTLJAUSE UND HAUSGEMACHTEN MEHLSPEISEN AUCH EINEN REICHHALTIGEN BRUNCH (GEGEN VORRESERVIERUNG). DIE HÜTTE KANN SAMT TERRASSE FÜR FEIERN WIE GEBURTSTAGE, HOCHZEITEN UND AUCH SEMINAREN (BEAMER VORHANDEN) GEMietet WERDEN. SIE VERFÜGT ÜBER 150 SITZPLÄTZE INDOOR UND BIS ZU 500 ZUSÄTZLICHEN OUTDOOR-PLÄTZEN, (AUF WUNSCH MIT PARTYZELT). ZUDEMM GEPLANT SIND GRILLABENDE UND DÄMMERSHOPPEN, UPDATES FOLGEN.

EUER KLÖSTERLE WIRT-LUKI, FREUT SICH!

**Unsere Hütte ist ab 29.05.2025 Freitag/Samstag/Sonntag und Feiertag geöffnet**

*im Sommer geöffnet*





## ● 40 Jahre Wassergenossenschaft Wöllan-Dreihofen

Anlässlich der Mitgliederversammlung am 29. März 2025 um 19.30 Uhr beim vlg. Laner in Wöllan wurde auch ein Rückblick über 40 Jahre Wassergenossenschaft Wöllan-Dreihofen gegeben. Gründungsobmann Siegfried Puschitz hat dazu im Rahmen der Mitgliederversammlung einen sehr interessanten Rückblick vorgetragen.

Die Gründungsversammlung der „Wassergenossenschaft Oberwöllan“ fand am 28.10.1984 um 19.00 Uhr unter Gründungsobmann Puschitz Siegfried beim vlg. Grader statt. Der Baubeginn war im Herbst 1987 zu den Objekten in Oberwöllan und wurde dann im Frühjahr 1988 auch in Unterwöllan bis zum Anwesen von Familie Marinz vlg. Pirker fortgesetzt. Im Jahr 1993 wurde auch Dreihofen, der Bereich zum Hof vlg. Galler und 1994 noch der Bereich Schlaf in Oberwöllan an die Versorgungsleitung der Wassergenossenschaft angeschlossen.

### Einige Daten zur Wassergenossenschaft Wöllan-Dreihofen:

- 63 Mitglieder und 66 Objekte an der Versorgungsleitung angeschlossen
- 1 Hochbehälter 100<sup>3</sup> bei vlg. Mar
- 1 Hochbehälter 15<sup>3</sup> bei vlg. Schlaf
- 5 Druckunterbrecherstationen
- 19 Hydranten
- 17 km Leitungsnetz

### Derzeitiger Vorstand der Wassergenossenschaft Wöllan-Dreihofen:

Obmann: Ing. Ebner Josef  
 Obmann-Stv.: Benthen Stefan  
 Kassierin: Unterköfler Elfriede  
 Vorstandsmitglied und Wasserwart: Rainer Ronald  
 Vorstandsmitglied: Herbert Gaggli

### Weitere Funktionäre:

Wasserwart: Josef Ebner vlg. Höller und Krassnitzer Ewald  
 Schriftführer: Grießer Alfred  
 Kassaprüfer: Ebner Markus und Krassnitzer Ewald

Bürgermeister Gerald Ebner bedankt sich im Namen der Gemeinde Arriach bei allen Funktionären der Wassergenossenschaft Wöllan-Dreihofen für ihren Einsatz und die gute Zusammenarbeit in den letzten 40 Jahren.

## ● Lärmbelästigung

Die Rasenmähsaison ist bereits wieder im vollen Gange. Es wird auch heuer im Vorfeld wieder ersucht lärmende Handlungen wie etwa Rasenmähen, Holzarbeiten mit der Motorsäge oder Kreissäge außerhalb der üblichen Ruhezeiten und nicht an Sonn- und Feiertagen durchzuführen.

## ● Wildbachbegehung 2025

Die heurige Wildbachbegehung wird voraussichtlich in der KW 19 (06.05.-08.05.2025) stattfinden. Die Firma Umwelterkundung wird diese auch heuer wieder durchführen und es wird gebeten die Arbeiten nicht zu behindern und den durchführenden Personen Zutritt zu den Wildbächen zu gewähren.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

### **\*\*Lohnerhöhung: Nur Bares ist Wahres?\***

Natürlich ist mehr Geld am Konto immer willkommen – aber es gibt lohnendere Alternativen zur klassischen Gehaltserhöhung, die oft übersehen werden. Wichtig ist doch, dass am Ende möglichst viel von der Lohnerhöhung auch am Konto ankommt.

**Ein Beispiel:** Alex möchte gerne monatlich € 150 mehr, das sind im Jahr € 2.100,-. Alex sein Chef muss dafür tiefer in die Tasche greifen – ganze € 4.000 im Jahr. Eine Alternative: Steuerfreie Bausteine wie z.B. die Übernahme von Kinderbetreuungskosten. Da kommen bei Gesamtkosten von € 2.000 auch wirklich € 2.000 beim Mitarbeiter an, ohne zusätzliche Lohnnebenkosten. Eine Lösung, die für beide Seiten passt!

Die beste Möglichkeit? Ein Baukastensystem für individuelle Zusatzleistungen ohne Lohnnebenkosten. Hier einige Optionen:

**\*\*Kinderbetreuungskosten\*\*** (für Kinder bis 14 Jahre)

**\*\*Essensgutscheine\*\***

(€ 8 pro Arbeitstag – ein schöner Zuschuss fürs Mittagessen)

**\*\*Lebensmittelgutscheine\*\***

(€ 2 pro Arbeitstag – für den täglichen Einkauf)

**\*\*Arbeitgeberdarlehen\*\***

(bis zu € 7.300 für größere Anschaffungen)

**\*\*Mitarbeiterabbatte\*\*** (Achtung: maximal 20 % steuerfrei)

**\*\*Betriebliche Pensionsvorsorge\*\***

(€ 300 pro Jahr – für die Zukunft vorsorgen)

**\*\*Jobticket\*\*** (Jahreskarte für öffentliche Verkehrsmittel – stressfrei unterwegs sein)

**\*\*Begünstigte Prämien für Ideen\*\***

(Innovationsideen lohnen sich!)

**\*\*Firmenauto\*\***

(E-Auto ohne Sachbezug – nachhaltig und steuerfrei)

**\*\*Private Nutzung von Laptop, Handy & Co.\*\***

(auch außerhalb der Arbeit praktisch)

**\*\*Gesundheitsprogramme\*\*** (z. B. Firmen Sport Kurse,

Massagen, Impfungen – fit und entspannt bleiben)

Gut kombiniert bringt das für alle mehr – weniger Steuern, mehr Netto und zufriedene Mitarbeiter.

Klare Zahlen, klare Entscheidungen -weil ein starkes Unternehmen klare Finanzen braucht.

Mag. Gertraud Wahrlich, Steuerberaterin

**tributaria**  
STEUER- & UNTERNEHMENSBERATUNG

Tributaria Wirtschaftstreuhand GmbH | Pöllingerstraße 11 | A-9521 Treffen  
T +43 (4248) 40 303 | buero@tributaria.at | www.tributaria.at





## ● Müllproblematik Stifterboden

Leider erreichen uns immer wieder Beschwerden und verstörende Bilder in Hinblick auf die Müllinsel „Stifterboden“. Trotz Betreuungsdienst durch den Gemeindebauhof gibt es wiederholt verheerende Missstände (siehe Foto), die teilweise sogar von den dort wohnenden Personen in Eigenregie beseitigt werden. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle! Wir bitten daher alle im Bereich Stifterboden ansässigen Hausbesitzer selbst bzw. die beherbergten Gäste darauf hinzuweisen, dass Restmüll ausschließlich in den dafür vorgesehenen braunen Säcken und Sammelbehältern zu entsorgen ist. Zusätzlich gilt es Plastikmüll, Glas und Metall entsprechend zu trennen. Mit der Bitte um Beachtung und Rücksichtnahme auf die Umwelt und die dort lebenden Menschen.



## ● Ablagerungen von Grünschnitt, Ästen im Bereich der „Haslersiedlung“

Im Bereich des öffentlichen Gutes und der Parzelle 1199/1 KG Laastadt ist mittlerweile eine richtige Deponie aus Grünschnitt, Ästen und anderen biogenen Abfällen entstanden (siehe Foto).

Weder der Eigentümer auf dessen Grund sich der Großteil der Abfälle befindet noch die Gemeinde Arriach haben dem zugestimmt! Wir bitten daher zukünftig die Entsorgung auf Eigengrund vorzunehmen und appellieren an die Vernunft der verursachenden Personen. Es wird ersucht darüber nachzudenken, wie es wäre, wenn die betroffenen Grundstücke in Ihrem Besitz wären.



# Mit Sicherheit die beste Adresse

[www.siz.cc/arriach](http://www.siz.cc/arriach)



## Gewitter, was tun?

- Unbedingt meiden: Einzelne Bäume, Metallzäune, Berggipfel, Wasser, Personengruppen, Fahr- & Motorräder
- Zuflucht suchen in Auto, Gebäude
- Wichtig im Notfall:  
Auf dem Boden hocken, Füße dicht nebeneinander stellen



Foto: © R. Streibel/pixelio.de



Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

**Kärntner Zivilschutzverband**







## ● Vortrag Cybercrime

Am 22.02.2025 referierte AI Christian North von der Polizeiinspektion A Fritz/See im Gemeindesaal vor ca. 60 Zuhörern über aktuelle Betrugsformen im Zusammenhang mit dem Internet. Der Bogen wurde von falschen Gewinnversprechen über betrügerische Veranlagungen bis hin zum Polizei- bzw. Verwandtentrick gespannt. Die wichtigsten Ratschläge waren, dass man nicht leichtfertig an Unbekannte seine Daten preisgeben oder Geld ausfolgen soll. Auch wird die Polizei niemals Geld oder Wertsachen am Wohnsitz abholen. Beim geringsten Verdacht kann bedenkenlos die Polizei verständigt werden!



**Bestattung Unschwarz Niederlassung  
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron**

**Bestattung**  
angenehm anders  
www. UNSCHWARZ.at

**MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL**  
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0  
E-Mail villach@unschwarz.eu

## Vortrag „Vorsorge zu Lebzeiten für den Ablebensfall“

Herzliche Einladung  
zum  
Vortrag von Frau Notarin Mag. Christine Fitzek  
zum Thema  
**Vorsorge zu Lebzeiten für den Ablebensfall**  
**Dienstag, 27. Mai 2025 um 14 Uhr**  
im ArriachSozial-Raum (Arriach 66)  
Für die Gesunde Gemeinde GR Friedhelm Ofner



gesunde  
gemeinde

LAND KÄRNTEN

DER CUPRA  
**ATECA**

Jetzt mit bis zu  
**€ 11.500,- Preisvorteil.<sup>1</sup>**

**CUPRA**  
CUPRAOFFICIAL.AT/ATECA

**5 JAHRE GARANTIE<sup>2</sup>**

1) Prämien/Boni sind unverbindl., nicht kart. Richtboni inkl. USt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. Setzt sich zusammen aus: € 5.000,- Performance-Prämie (für VZ), € 3.000,- Allrad-Prämie sowie € 2.000,- Finanzierungs- und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung, € 1.000,- Servicebonus bei Finanzierung und Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes über die Porsche Bank. Für Porsche Bank Boni gilt: für Privatkunden, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis. Prämien/Boni gültig bis 30.06.2025 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). 2) 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. Verbrauch: 6,7-9,5 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 153-215 g/km. Symbolfoto. Stand 01/2025

**drive Wiegele**

BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach, Handwerksstraße 20  
Tel. +43 4242 34502-0, [www.wiegele.at](http://www.wiegele.at)



### ● Preisschnapsen

Die Arriacher Pensionisten veranstalteten ein internes Preisschnapsen. Obmann Karl Gerfried Müller konnte 20 Teilnehmer zu diesem Wettbewerb begrüßen.

Die Spielpartner wurden zugelost. Adelheid Puschitz und Georg Wastl haben das Turnier vor Heinz Potenes und Hans-Peter Strugl sowie Hildegard Rainer und Karl Happerger gewonnen.

Auch die Gemeinderäte Doris Einöder-Tschabuschnig und Franz Ebner waren mit dabei. Zahlreiche Sponsoren haben tolle Preise zur Verfügung gestellt.



Karl-Gerfried Müller mit den glücklichen Gewinnern

### ● Ringergemeinschaft des Nockgebietes

Die Ringersaison 2025 startet wieder und es werden heuer vier Ringen und eine Landesmeisterschaft stattfinden. Ab heuer wird es auch wieder regelmäßige Ringertrainings geben. Alle die Interesse am Ringen haben, sind herzlich zum Training eingeladen. Für nähere Informationen zum Training steht euch der Trainer Herr Klaus Kraßnitzer gerne zur Verfügung (Tel: 0664 1634396). Der Ringerobmann wünscht allen aktiven Ringern eine gute Ringersaison.

#### Veranstaltungskalender für das Ringerjahr 2025

06. Juli 2025	<b>Eröffnungsringen in Deutsch-Griffen – Rafflwirt</b> Jugend bis 2012, 10, 07, Allgemeine Klasse
27. Juli 2025	<b>Fresach Amberg – Gasthof Walder</b> Jugend bis 2012, 10, 07, Allgemeine Klasse
15. Aug. 2025	<b>Preisringen in St. Lorenzen</b> Jugend bis 2007
24. Aug. 2025	<b>Preisringen in Sirnitz beim FF-Rüsthaus</b> Jugend bis 2007, Allgemeine Klasse
07. Sept. 2025 Beginn: 12.00 Uhr	<b>Landesmeisterschaftsringen am Wachsenberg Jugend bis 2007, Allgemeine Klasse</b> (Ausweichtermin der Landesmeisterschaft bei Schlechtwetter: 14. September 2025)
Beginnzeiten:	Kinder: 11:00, Jugend 2007: 12:30 Uhr, Allgemeine Klasse: 14:00

[www.kärntenportal.at](http://www.kärntenportal.at)

JETZT NEU!

GOOD NEWS  
AUS KÄRNTEN



SCAN ME!

[www.kärntenportal.at](http://www.kärntenportal.at)





**FRISUREN**  
Radenthein,  
Spittal und Villach im **neukauf**

Hol dir deine  
**Sommer Spar Card**

FRISUREN  
ES IST BEI NEUKAUF

-4,90 €  
-6,90 €  
-8,90 €  
-50 €

frisuren-krug.at | f

## ● 80. Geburtstag Heinz Albel



Jubilär Heinz Albel mit GR Franz Ebner, GR Ing. Thomas Schäferkötter, 1. Vzbgm. Siegwald Platzner und Bgm. Ebner

## ● 90. Geburtstag Ebner Josef



Anlässlich seines 90. Geburtstages überbrachten Bgm. Gerald Ebner und 1. Vzbgm. Siegwald Platzner Herrn Bgm. a. D. Josef Ebner herzliche Glückwünsche!

## ● KNEIPP-AKTIV-CLUB ARRIACH

Herzliche Einladung zu unseren Aktivitäten im Mai 2025:

13. Mai 2025 Wanderung St. Urban-Veitsberg  
16. Mai 2025 Kneippfest Kandelaberfichte



## ● Veranstaltungskalender

04. Mai 2025 **Ökumenischer Bergeweg**  
Bad Kleinkirchheim 05:00 Uhr
04. Mai 2025 **Patroziniumsfest anschl. Pfarrcafe**  
Kath. Kirche 09:00 Uhr
04. Mai 2025 **Feuerwehrgottesdienst der FF-Arriach und FF Laastadt**  
Evang. Kirche 09:30 Uhr
04. Mai 2025 **Abschlussgottesdienst**  
Evang. Kirche 17:00 Uhr
06. Mai 2025 **Notarsprechtag**  
Gemeindeamt 11:00 Uhr
07. Mai 2025 **Sprechstunde der Pflegekoordinatorin Claudia Hintermann**  
Gemeindeamt 08:00 Uhr
09. Mai 2025 **Konzert zum Muttertag**  
Evang. Kirche 19:30 Uhr
16. Mai 2025 **Kneipp-Aktiv-Club – Kneipp-Fest**  
Kandelaberfichte 10:00 Uhr
17. Mai 2025 **Jägerball JV Wöllan-Dreihofen**  
GH Bauerwirt 20:00 Uhr
23. Mai 2025 **Liederabend – MGV Innerteuchen**  
Evang. Kirche ab 11:00 Uhr
25. Mai 2025 **Konfirmation**  
Evang. Kirche 09:30



# Ökumenischer Bergeweg 2025

evangelische akademie kärnten  
FORUM FOR KIRCHE UND GESELLSCHAFT

+ Katholische Kirche Kärnten  
KATOLIŠKA CERKEV KOROŠKA  
KATHOLISCHE AKTION

## Pilger der Hoffnung

Sonntag, 4. Mai  
Bad Kleinkirchheim – Arriach

05:00 Bad Kleinkirchheim – Evangelische Kirche

07:30 St. Peter ob Radenthein – Röm. Katholische Kirche

09:30 Feld am See – Evangelische Kirche

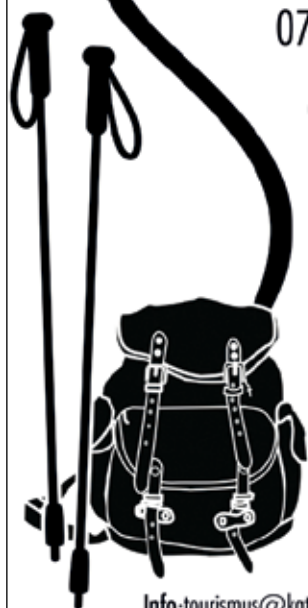
Mittagsimbiss Station Tobitsch vlg. Rom

14:30 Wöllan – Röm. Katholische Kirche

ca. 16:30 Arriach – Evangelische Kirche, Ökumenischer Gottesdienst  
mit Pfarrerin Jessica Warnke-Stockmann und Roland Stadler

Teilnahme gratis, Spenden erbeten

Info: [tourismus@kath-kirche-kaernten.at](mailto:tourismus@kath-kirche-kaernten.at) • Bei jeder Witterung • 700 bis 1100m Seehöhe, etwa 30 km • Gottesdienste und Andachten •  
Imbissmöglichkeiten zu günstigen Preisen • Wer frühmorgens den Shutteldienst Arriach – Bad Kleinkirchheim vom Busunternehmen Klammer  
beansprucht: Anmeldung bis 29. April erforderlich (0664/2013109)







## KÄRNTNER ZIVILSCHUTZVERBAND

# NOTFALLBLATT

**NOTRUFNUMMERN****Rasche Hilfe im Notfall**

Feuerwehr	<b>122</b>
Polizei	<b>133</b>
Rettung	<b>144</b>
Ärztenotdienst	<b>141</b>
Bergrettung	<b>140</b>
Wasserrettung	<b>130</b>
Euro-Notruf	<b>112</b>
Vergiftungsnotruf	<b>01-4064343</b>

Bei jedem Notruf mitteilen:**WO** wird Hilfe benötigt?**WAS** ist passiert?**WIEVIELE** Verletzte gibt es?**WER** ruft an?**SIRENENSIGNALE****Schutz im Katastrophenfall****Warnung****3 Minuten** gleichbleibender Dauerton

Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Gefahrenmeldungen und Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Alarm****1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Entwarnung****1 Minute** gleichbleibender Dauerton

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) beachten.

**BEI UNFÄLLEN****IM BRANDFALL**

Absichern der Unfallstelle

Rettungskräfte alarmieren

Bergen und retten von Verletzten

Blutstillung, Wundversorgung

Bei Bewusstlosigkeit:

Freimachen und Freihalten der Atemwege

Stabile Seitenlagerung

Bei Atem- und Kreislaufstillstand:

Defibrillator zum Einsatz bringen

Herzdruckmassage und Beatmung 30:2

Alarmieren der Feuerwehr

Wenn Sie flüchten können:

Türen hinter sich schließen

Mitbewohner verständigen

Aufzug nicht benutzen

Wenn Sie vom Brand eingeschlossen sind:

Türen zum Brandherd schließen

Türritzen abdichten

Fenster öffnen, rufen, winken

Entstehungsbrand bekämpfen

Weitere Informationen gibt es unter [www.siz.cc/arriach](http://www.siz.cc/arriach)



## Mutti's handliche Helfer: Jetzt zum Sonderpreis!

**Boden- und Handstaubsauger in einem**

**Technikbonus: € 100 sparen<sup>1)</sup>**

**119,-**

**BOSCH**  
**AKKUHANDSTAUBSAUGER 2-IN-1**  
BCHF216S READY Y 16V MAX

- Die praktische 2in 1-Lösung
- Handlich und stark
- Einfach anzuwenden und zu reinigen
- Geringes Gewicht

**599,-**

**BOSCH**  
**AKKUHANDSTAUBSAUGER 2-IN-1 INKL. WISCHFUNKTION**  
BKS71HYG3 UNLIMITED 7 AQUA

- Aktive Fleckenentfernung: rotierende Wischpads & automatische Wasserdosierung sorgen für gründliches Wischen
- Maximale Flexibilität: reinigt dank Knickrohr und leichter Manövrierbarkeit auch an schwer zugänglichen Stellen

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Preis ist Kassabeholpreis.

<sup>1)</sup> Aktion gültig bis 30.06.2025 und Online-Registrierung nach dem Kauf bis 31.10.2025 unter [www.bosch-home.at/jubilaeumsbonus](http://www.bosch-home.at/jubilaeumsbonus)

**elektro tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, [www.etisch.at](http://www.etisch.at)

## Jägersängerrunde Arriach Liederabend



in der  
evangelischen Kirche in Arriach

**Freitag, 09. Mai 2025  
um 20.00 Uhr**

Mitwirkende:

„Die Liesner“

Leitung: Elisabeth Striedinger

**Jägersängerrunde Arriach**

Leitung: Josef Schmette-Krch

**Eintritt: Vorverkauf € 10,-  
Abendkasse € 12,-**

Danach gemütlicher Ausklang am offenen Feuer.

**Jetzt Probefahrt vereinbaren!**  
Einsteigen und entdecken.



  
**MITSUBISHI  
MOTORS**  
Drive your Ambition

**Der neue  
Mitsubishi Outlander**  
Serienmäßig mit Allradantrieb.



**MOTOR MAYERHOFER**

04242/24867-25, Villach, Triglavstr. 31, [www.motor-mayerhofer.at](http://www.motor-mayerhofer.at)

Symbolbild. Kraftstoffverbrauch 0,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 19 g/km (WLTZ gewichtet kombiniert). \*Bis zu 8 Jahren Garantie: 5 Jahre Werksgarantie bis 100.000 km, danach bis zu 3-mal je 1 Jahr Mitsubishi Anschlussgarantie (bis max. 160.000 km), 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km. Gültig für Mitsubishi Outlander ab Erstzulassung 2025. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 04/2025.

**8 JAHRE  
GARANTIE**